

# همان‌تقی‌ق ح رد اهن آ قوق ح و رجاهم نارگراک ایل ارتس آ



## ی‌ی‌وج‌م‌اقت‌نا‌زا‌ی‌داز

لیل‌د‌ه‌ب‌رگراک‌کی‌نت‌خ‌اس‌مور‌حم‌ای‌هی‌ب‌نت  
ق‌ح‌ه‌لم‌ج‌زا،‌دو‌خ‌راک‌ل‌ح‌م‌ق‌وق‌ح‌ن‌دوم‌ن‌ه‌ب‌لاطم  
ف‌ال‌خ‌راک‌رس‌رد‌ض‌ی‌ع‌ب‌ت‌دروم‌رد‌ن‌دوم‌ن‌ت‌ی‌اک‌ش  
ت‌س‌ا‌ن‌ون‌اق.

### ؟دی‌ت‌س‌ن‌ادیم‌ای‌آ

یراک‌ت‌اع‌اس‌د‌ن‌اوت‌ی‌من‌ا‌م‌رف‌راک‌کی  
ق‌ح‌زا‌ه‌د‌اف‌ت‌س‌ا‌لیل‌د‌ه‌ب‌ار‌رگراک‌کی  
رد‌ت‌ی‌وض‌ع‌ای‌دو‌خ‌ه‌ن‌ال‌اس‌ی‌ت‌ص‌خ‌ر  
د‌ن‌ک‌م‌ک‌دو‌خ‌ه‌ی‌د‌ا‌ح‌ت‌ا.



## یراب‌ج‌ا‌راک‌زا‌ی‌داز‌آ

یراب‌ج‌ا‌راک‌ما‌چ‌ن‌ا‌ه‌ب‌ص‌خ‌ش‌کی‌نت‌خ‌اس‌رو‌ب‌ج‌م  
نت‌ش‌اد‌ای‌یراب‌ج‌ا‌راک‌رد‌ی‌ص‌خ‌ش‌نت‌ش‌اد‌ه‌گ‌ن  
ت‌س‌ا‌یراب‌ج‌ا‌راک‌ه‌د‌ن‌ری‌گ‌ر‌ب‌ر‌د‌ه‌ک‌یراک‌و‌ب‌س‌ک  
ی‌ن‌ام‌ز‌یراب‌ج‌ا‌راک‌.‌دو‌ش‌ی‌م‌ب‌اس‌ح‌م‌ر‌ج‌ایل‌ارت‌س‌آ‌رد  
دی‌ده‌ت‌،‌ر‌اب‌ج‌ا‌لیل‌د‌ه‌ب‌«ی‌ق‌طن‌م‌ص‌خ‌ش‌ر‌ه»‌ه‌ک‌ت‌س‌ا  
ای‌راک‌زا‌ن‌د‌ش‌ج‌را‌خ‌یراب‌د‌ن‌کی‌م‌س‌اس‌ح‌ا‌ب‌ی‌رف‌ای  
د‌ر‌اد‌ن‌ی‌د‌از‌آ‌دو‌خ‌راک‌ل‌ح‌م‌ک‌رت.

ه‌ک‌ن‌ی‌زا‌یر‌ی‌گ‌ول‌ج‌یراب‌ا‌م‌رف‌راک‌ر‌گا‌:‌ل‌ا‌ث‌م  
ار‌وا‌ت‌رو‌پ‌س‌اپ‌د‌ن‌کن‌ک‌رت‌ار‌دو‌خ‌راک‌رگراک  
ن‌ک‌م‌م‌،‌دی‌ام‌ن‌یراد‌دو‌خ‌ن‌آ‌ن‌د‌اد‌س‌پ‌زا‌و‌د‌ن‌ک‌دی‌ق  
د‌ش‌اب‌ه‌ج‌ا‌وم‌یراب‌ج‌ا‌راک‌اب‌رگراک‌ت‌س‌ا.

ر‌ش‌ب‌ق‌وق‌ح‌زا‌ر‌ج‌اه‌م‌نارگراک‌زا‌م‌ع‌ا‌،‌ص‌ا‌خ‌ش‌ا‌ی‌م‌ام‌ت  
ار‌ی‌ن‌اس‌ن‌ا‌ت‌م‌ارک‌ر‌ش‌ب‌ق‌وق‌ح‌.‌د‌ن‌ت‌س‌ه‌ر‌اد‌رو‌خ‌ر‌ب  
ت‌ظ‌ف‌اح‌م‌د‌ن‌س‌پ‌ان‌ر‌ات‌ف‌ر‌ل‌ب‌اق‌م‌رد‌و‌د‌ه‌دیم‌ا‌ق‌ت‌را  
ل‌وی‌ئ‌س‌م‌ن‌ای‌م‌رف‌راک‌و‌ا‌م‌راک‌و‌ب‌س‌ک‌.‌د‌ن‌کی‌م‌د‌اج‌ی‌ا  
ت‌اع‌ارم‌ار‌ر‌ج‌اه‌م‌نارگراک‌ر‌ش‌ب‌ق‌وق‌ح‌د‌ن‌ت‌س‌ه  
ز‌ا‌ت‌د‌ن‌ر‌اد‌دو‌ج‌و‌ایل‌ارت‌س‌آ‌رد‌ی‌ن‌ی‌ن‌ا‌وق‌.‌د‌ن‌ی‌ام‌ن  
م‌ه‌د‌ص‌و‌ی‌ی‌وج‌م‌ر‌ه‌ب‌ل‌ب‌اق‌م‌رد‌نارگراک‌ی‌م‌ام‌ت  
ح‌ر‌ش‌ه‌ب‌ا‌م‌ت‌ظ‌ف‌اح‌م‌ن‌ی‌زا‌ه‌ن‌وم‌ن‌د‌ن‌چ‌.‌د‌ن‌ن‌ک‌ت‌ظ‌ف‌اح‌م  
د‌ن‌ش‌اب‌ی‌م‌ل‌ی‌ذ

## م‌اد‌خ‌ت‌س‌ا‌رد‌ش‌اع‌م‌ل‌ق‌اد‌ح

ل‌ق‌اد‌ح‌زا‌ایل‌ارت‌س‌آ‌رد‌نارگراک‌،‌د‌راوم‌ر‌ث‌کا‌رد  
د‌ن‌ش‌اب‌ی‌م‌ر‌اد‌رو‌خ‌ر‌ب‌م‌اد‌خ‌ت‌س‌ا‌ی‌س‌اس‌ا‌ی‌ا‌ه‌د‌ر‌د‌ن‌ت‌س‌ا  
رد‌ت‌ح‌ار‌ت‌س‌ا‌،‌ز‌اج‌م‌ی‌ت‌ص‌خ‌ر‌ل‌وم‌ش‌ب‌ق‌وق‌ح‌ن‌ی‌ا  
راک‌م‌م‌ت‌ا‌خ‌ه‌ی‌ع‌ال‌ط‌ا‌و‌ی‌د‌ع‌ا‌ق‌ت‌،‌یراک‌زور‌ن‌ای‌ر‌ج  
ه‌ک‌م‌ح‌ز‌ل‌اق‌ح‌ل‌ق‌اد‌ح‌زا‌ر‌ت‌م‌ک‌ن‌ان‌چ‌م‌ه‌.‌د‌ش‌اب‌ی‌م  
ن‌ا‌ف‌ص‌ن‌م‌راک‌ن‌وی‌س‌ی‌م‌ک‌ه‌ع‌ی‌ر‌ذ  
ه‌ب‌ن‌اوت‌ی‌من‌،‌دو‌ش‌ی‌م‌ن‌ی‌ی‌ع‌ت‌(Fair Work Commission)  
دوم‌ن‌ت‌خ‌اد‌ر‌پ‌ش‌اع‌م‌نارگراک.

### ؟دی‌ت‌س‌ن‌ادیم‌ای‌آ

ت‌اع‌اس‌ی‌م‌ام‌ت‌یراب‌دی‌اب‌رگراک  
ن‌ام‌ز‌و‌ت‌اس‌ل‌ج‌ه‌لم‌ج‌زا‌،‌یراک  
زا‌ر‌ت‌ال‌اب‌ای‌ن‌ازی‌م‌ه‌ب‌م‌ی‌ل‌ع‌ت  
ت‌ف‌ای‌رد‌ش‌اع‌م‌،‌م‌ح‌ز‌ل‌اق‌ح‌ل‌ق‌اد‌ح  
د‌ن‌ک.



## راک لحم رد ضیعبت

## ترجاهم تیعضو

دنن تسه هجاوم ییوجهره ب اب هک یرجاهم نارگراک ،دنرادش یوشت دوخ هزیو تیعضو دروم رد و نیمضت لکتورپ داینبرب وغل زا سرت نودب دنناوتیم (Assurance Protocol) طیارش .دننک مادقا کمک تفایرد یارب هزیو ندش لباق تیاس نیار رد رتشیب تامولعم ،تساوخر د:دنن تسه سرتسد

<https://immi.homeaffairs.gov.au/visas/working-in-australia/work-rights-and-exploitation>

هب امرفراک کی هک تسا نوناق فالخ لک رد رگراک یدرف «تیامح تحت یاهیگژیو» لیلد متشاد یرتدب راتفر نارگید هب تبسن وا اب هتفگ میقتسم ضیعبت لمع نیاب هب .دشاب دوشیم

تیموق ای داژن لیلد هب امرفراک کی رگا :لاثم رگراک هیلع وا ،دنک جارخا راک زا ار وا رگراک .تسا هداد ماجنا ضیعبت امیقتسم

امرفراک هک تسا نوناق فالخ لک رد نانچمه اراهظ هک دنک عضو ار یلوبق لباق ریغ نیناوق ررض هب الممع اما ،دننکیم راتفر ناسکی همه اب تحت یگژیو» کی هک تسا یصاخشا یضعب ضیعبت لمع نیاب هب .دنراد یکرشم «تیامح دوشیم هتفگ میقتسم ریغ

یارب هک دنک ناونع امرفراک کی هاگره :لاثم بلطواد یلصا ناسل ،هفیظو کی تیحالص رازح ضیعبت رگراک هیلع وا دشاب سیلگنا دیاب .تسا هداد ماجنا ار میقتسم ریغ

### !دیبتسنادیم ای

هلخاد روما ترازو اهنت ؟دیبتسنادیم ای آ دنک وغل ار هزیو دنناوتیم روشک هزیو ندومن وغل رایتخا امش یامرفراک درادن ار امش



## مروایب تسدب کمک اچک زا

دوخ یلحم هعماج یقوقح زکرم :هب دوخ یلحم هعماج یقوقح زکرم ندومن ادیپ یارب [https://www.fclc.org.au/find\\_a\\_community\\_legal\\_centre](https://www.fclc.org.au/find_a_community_legal_centre) دییامن هعجارم

ایلار تسأ لاردف سیلوپ دیوش سامت هب 000 اب ،یرارطضا تیعضو رد :یلم مناخ نوفیلت (02) 5126 0000

اههیداحتا :یفنص یاههیداحتا یروش یلم تسرهف قیرطزا دیناوتیم :دییامن ادیپ ار دوخ هیداحتا ،ایلار تسأ <https://www.actu.org.au/about-the-actu/directory>

دوخ ورملق ای تلایا یقوقح کمک یانویسیمک :هب یلحم نامدخ ندومن ادیپ یارب هعجارم <https://www.nationallegalaid.org/for-individuals/> دییامن

ترورض کمک هب دوخ راک لحم رد قوقح اب مطبار رد رگا یدایز یامنآماس ،دننک تیگکش دیهوخیم رگا ای ،دیراد لیذ نامدخ .دننک کمک امش هب دنناوتیم مک دنراد دوجم .دند هئارا منامرحم و ناگیار ییامنهر و تیامح دنناوتیم

ایلار تسأ رشب قوقح نویسیمک :تامولعم یلم نامدخ :9284 9888 (02) ای 1300 656 419 :نوفیلت (ناگیار) 1800 620 241 :لیمی

[infoservice@humanrights.gov.au](mailto:infoservice@humanrights.gov.au) :تیاسبیو [www.humanrights.gov.au](http://www.humanrights.gov.au)

هنافصنم راک شتفم :نوفیلت 13 13 94 :تیاسبیو <https://www.fairwork.gov.au>